

Agüimes, a 12 de julio de 2012

COMUNICACIÓN DE PROGRESO 2011 – LABORATORIOS PEJOSECA S.L.

LABORATORIOS PEJOSECA S.L., como miembro integrante del Pacto Mundial de la Organización de las Naciones Unidas, adjunta a continuación su Comunicación de Progreso referente al año 2011. En ella se informa sobre las acciones que se continúan desarrollando cada día en la empresa acordes a los 10 principios universales de esta institución, buscando la consecución de todos y cada uno de ellos.

El compromiso asumido por nuestra empresa al firmar el Pacto Global se ha convertido en política de la empresa, tratando de transmitir estos valores, ya sean en el ámbito de los Derechos Humanos, de las Políticas Laborales, del Medioambiente y de la lucha contra la Corrupción, tanto a nuestros empleados como a nuestros clientes.

De forma continua, durante el desarrollo de nuestra actividad económica, apoyamos al Pacto Mundial.

Esperando haber cumplido con estos requisitos, le saluda atentamente,

Carlos Marrero Domínguez  
Jefe de Proyectos – Project Manager  
LABORATORIOS PEJOSECA S.L.

1. Perfil de la empresa:

- 1.1 Perfil
- 1.2 Estrategia
- 1.3 Prácticas de gobierno corporativo
- 1.4 Visión y estrategia de sostenibilidad

2. Medidas prácticas adoptadas por LABORATORIOS PEJOSECA S.L. para aplicar los principios del Pacto Mundial:

- 2.1 Aplicación de los Diez Principios del Pacto Mundial
- 2.2 Enfoque de la dirección: información sobre su estilo de gestión; estructura de decisiones y sistemas de gestión para controlar tales decisiones.
- 2.3 Políticas sociales y ambientales.

3. Políticas adoptadas: económicas, ambientales y sociales; y medición de resultados

- 3.1 Derechos Humanos
- 3.2 Estándares Laborales
- 3.3 Medio Ambiente
- 3.4 Anti-corrupción

## 1. Perfil de la empresa:

### 1.1. Perfil

LABORATORIOS PEJOSECA S.L. es un Laboratorio de Especialidades Farmacéuticas.

Calificado como Fabricante Total de Medicamentos e inscrito en el Ministerio de Sanidad y Consumo del Gobierno de España con el número 3.346-E.

Pioneros y líderes en la fabricación de medicamentos y productos naturales obtenidos a partir de especies autóctonas de las Islas Canarias, donde se encuentra la empresa. Las Islas Canarias, conocidas como "Las Afortunadas", son famosas por su fabuloso clima, que crea las condiciones perfectas para que la empresa pueda disponer de una materia prima de máxima calidad y sin necesidad de utilizar ningún tipo de sustancia química.

Comercializa sus productos cosméticos y medicinales bajo diferentes marcas, tales como Aloveria Very Aloe, Aloveria Pharma, Aloveria®, Agermanan y Dracaena Draco, siendo "Aloveria Gel Puro de Aloe Vera" el producto estrella. Es utilizado:

- Para el tratamiento de quemaduras y cicatrización de heridas.
- Como un anti-inflamatorio.
- Para enfermedades de la piel, como soriasis, eczemas, picaduras de insectos, etc.

En la industria cosmética "Aloveria Gel Puro de Aloe Vera" también ha ganado fama y prestigio internacional, y se le valora, especialmente, como ingrediente principal en cremas hidratantes, lociones, toallitas húmedas y productos de higiene.

### 1.2. Estrategia

Los principales pilares de la empresa son 5:

- Investigación
- Desarrollo
- Cultivo
- Elaboración
- Comercialización

Su objetivo principal ha sido posicionarse en el mercado europeo como pionero y único laboratorio farmacéutico fabricante total de Plantas Medicinales Canarias.

No solo comercializa en el mercado canario, sino también en el resto del territorio nacional y europeo, suministrando sus productos a compañías como BAYER, HENKEL, PULCRA y COGNIS.

#### 1.2.1. Investigación:

Está especializado en el estudio y obtención de los principios activos de especies naturales autóctonas de Canarias con utilidades medicinales, cosméticas, dietéticas y alimentarias.

Cuenta con un departamento de Investigación, Desarrollo e Innovación propio.

#### 1.2.2. Desarrollo:

Ha realizado más de 30 estudios propios de la marca que comercializa Aloveria® que avalan la alta concentración y actividad de la misma frente a sus competidores. Se trata de uno de los aloes más estudiados del mundo.

El know-how empleado por la empresa es propio, secreto y patentado. Y se encuentra en continuo desarrollo.

Es importante mencionar, que gracias a este exclusivo know-how, el “Aloveria Gel Puro de Aloe Vera” contiene la misma cantidad de Aloína que la planta fresca. Este compuesto presente en el Aloe Vera tiene un alto poder cicatrizante, analgésico, anestésico, antibiótico, protector de rayos UV, etc.

#### 1.2.3. Cultivo:

LABORATORIOS PEJOSECA S.L. dispone de más de 3 hectáreas propias, y producen en 600 hectáreas repartidas en todo el territorio canario, en las que cultivan su propio Aloe Vera.

Los cultivos de las Islas Canarias son el territorio europeo con mayor biodiversidad por km<sup>2</sup>.

#### 1.2.4. Elaboración:

Procesan la hoja entera sin separar ningún elemento propio de la planta. El “Aloveria Gel Puro de Aloe Vera” no es sometido a cambios de temperatura, secado, liofilizado ni a otros procesos que pudieran alterar la estructura o la composición de la hoja.

Son responsables en la elaboración sus productos en cada una de sus fases.

#### 1.2.5. Comercialización:

Comercializan sus propias marcas en todo el archipiélago, por el resto del territorio nacional y también europeo.

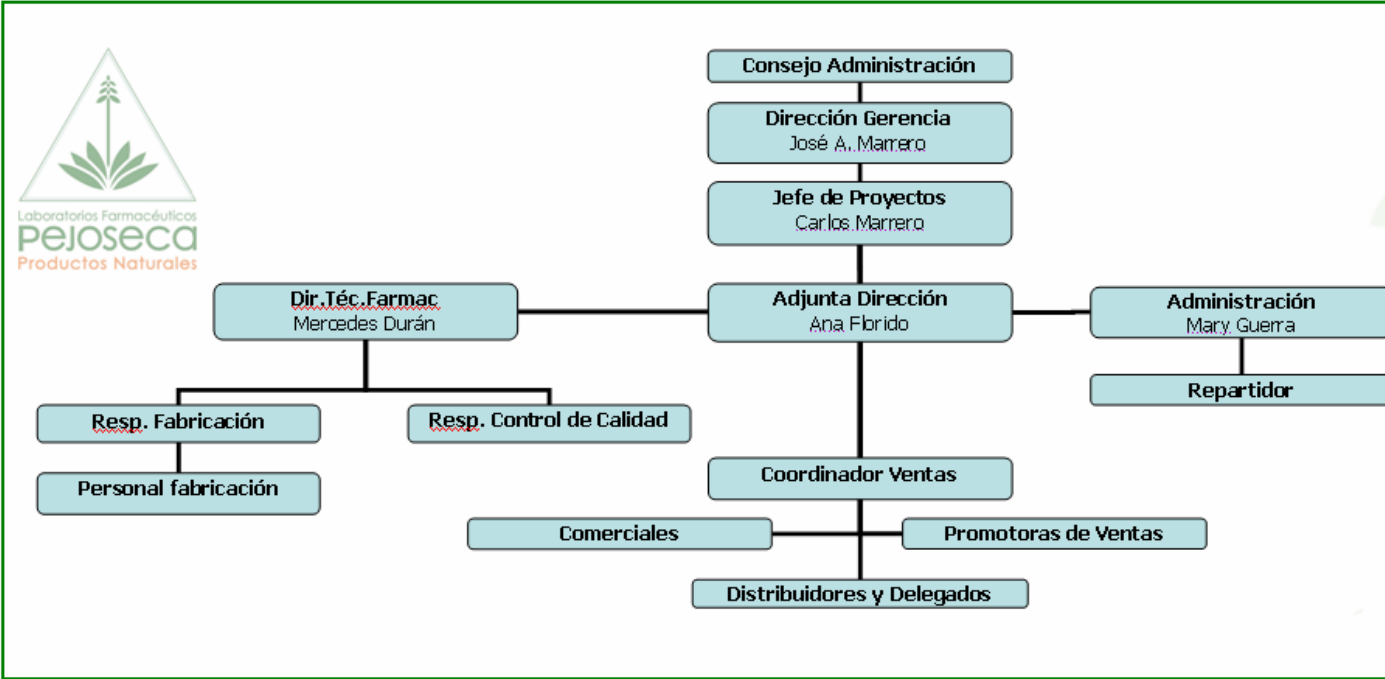
Tienen varias marcas registradas:

- ✓ ALOVERIA®
- ✓ ACEMANAN®

LABORATORIOS PEJOSECA S.L. se encarga de todo el proceso de producción, desde la investigación y elaboración hasta la comercialización de sus productos, lo que garantiza la alta calidad presente en cada una de estas fases.

1.3 Prácticas de gobierno corporativo

El organigrama de la empresa se estructura bajo la siguiente forma:



Como puede observarse la empresa está regida, en un primer nivel, por un Consejo de Administración, quién marca las directrices y los objetivos generales de la empresa, al que le siguen el Director y el Jefe de proyectos, que son los encargados de transmitir y supervisar la ejecución de estos objetivos.

1.4 Visión y estrategia de sostenibilidad

LABORATORIOS PEJOSECA S.L. dispone de cultivos rotativos, en los que se produce la continua regeneración de las plantas, el Aloe Vera es extraído de las mismas y éstas se mantienen a lo largo del tiempo.

La empresa centra sus esfuerzos en lograr sostenibilidad y adaptabilidad a la demanda productiva.

Además, mantiene una profunda colaboración con diferentes Instituciones Públicas, con el objetivo de contribuir a la regeneración paisajística del Archipiélago Canario, gravemente afectado por la degradación biológica. Alrededor del 50% de la superficie total de las islas sufre un alto riesgo de desertización.

## 2. Medidas prácticas adoptadas por LABORATORIOS PEJOSECA S.L. para aplicar los principios del Pacto Mundial:

### 2.2 Aplicación de los principios del Pacto Mundial:

#### 2.2.1 Derechos humanos:

##### ➤ Principio 1:

Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos fundamentales reconocidos universalmente, dentro de su ámbito de influencia.

##### ➤ Principio 2:

Las empresas deben asegurarse de que sus negocios no son cómplices de la vulneración de los derechos humanos

Los principios de la Declaración Universal de los Derechos Humanos forman parte de la filosofía de la empresa.

LABORATORIOS PEJOSECA S.L. se acoge al XV Convenio Colectivo de la Industria Química (Publicación: BOE 207 - 29/08/2007), firmado a nivel estatal. Este Convenio se encuentra en continua actualización, incorporándose al mismo nuevos anexos con información adicional.

Al tratarse de una Pequeña y Mediana Empresa (PYME) de menos de 50 empleados, no es obligatoria la existencia de representantes de los trabajadores. Sin embargo, hay establecido un protocolo de comunicación fluida entre todos los departamentos. Este factor es considerado como primordial en LABORATORIOS PEJOSECA.

Durante el proceso de transmisión de información dentro de la empresa, participan en las reuniones representantes de cada uno de los departamentos, convirtiéndose en partícipes activos en ellas.

La Gerencia supervisa las acciones de sus colaboradores (proveedores y clientes) con el fin de garantizar el respeto de los derechos humanos por parte de los mismos.

Todos los miembros de la empresa realizan su aportación de valor, desde su visión, con el objetivo común de propiciar el crecimiento de la empresa.

La empresa no hace ningún tipo de discriminación, ya sea de: género, edad, raza, religión, orientación sexual, creencia política, condición física o estado civil.

#### 2.2.2 Estándares Laborales:

➤ Principio 3:

Las empresas deben apoyar la libertad de Asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva.

➤ Principio 4:

Las empresas deben apoyar la eliminación de toda forma de trabajo forzoso o realizado bajo coacción.

➤ Principio 5:

Las empresas deben apoyar la erradicación del trabajo infantil.

➤ Principio 6:

Las empresas deben apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y ocupación.

LABORATORIOS PEJOSECA S.L. se centra en la generación de valor a partir del intelecto y del aporte de ideas de todos sus miembros, por lo que considera la motivación del equipo humano como factor imprescindible dentro de su organización.

Propicia la existencia de un armonioso, agradable y tranquilo ambiente de trabajo, en el que predomina el respeto mutuo de todos sus integrantes.

La empresa está altamente comprometida con la problemática del Trabajo Infantil, considerando importante la erradicación del mismo y creen necesario el compromiso e implicación por parte de toda la sociedad para lograr alcanzar este objetivo.



### 2.2.3 Medio ambiente:

➤ Principio 7:

Las empresas deberán mantener un enfoque preventivo que favorezca el medio ambiente.

LABORATORIOS PEJOSECA para mostrar su nivel de compromiso ambiental ha implantado en la empresa un Sistema de Gestión Medioambiental (SIGMA).

Los pilares básicos de este Sistema de Gestión Medioambiental son:

- El cumplimiento de todas las disposiciones legales y requisitos reglamentarios, locales, autonómicos, nacionales y comunitarios en materia Medioambiental, así como aquellas recomendaciones o normas preceptivas y voluntarias de optimización.
- La mejora continua del comportamiento en materia de protección Medioambiental.
- El aprovechamiento de los recursos naturales.
- La correcta gestión de los residuos.
- La adopción de nuevas tecnologías que redunden en una mejora del comportamiento Medioambiental de LABORATORIOS PEJOSECA.
- La formación de todos los empleados de la empresa con el fin de mejorar la calidad del producto y el buen comportamiento ambiental.
- La búsqueda de fórmulas que aúnan la eficacia de nuestros productos con el respeto al entorno.

➤ Principio 8:

Las empresas deben fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental.

Como se puede observar, la protección Medioambiental es parte integral de los objetivos y estrategias de LABORATORIOS PEJOSECA, por lo que la dirección se asegura que la Política de Gestión Medioambiental esté implantada, mantenida al día y comunicada a todos los empleados.

La empresa ha aumentado la concienciación medioambiental de todo su personal. Tiene establecida una estructura organizativa y un enfoque a procesos en el que se describen las funciones y responsabilidades de todo el personal en relación con el medioambiente.

Anualmente la Dirección General aprueba en el Comité de Medio Ambiente, el Programa encaminado a la consecución de los Objetivos y Metas Medioambientales que se han establecido, en el cual se incluye la asignación de:

- Las responsabilidades para la consecución de objetivos y metas
- Y los medios y el calendario en el tiempo que han de ser alcanzados.

Para llevar a cabo un control de las actividades y procesos relacionados con el medioambiente ha establecido un mecanismo de control mediante la realización de auditorías internas así como la celebración de reuniones periódicas.

➤ Principio 9:

Las empresas deben favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medio ambiente

LABORATORIOS PEJOSECA dispone de unas Normas incluidas en su Site Master File de Laboratorio de Especialidades Farmacéuticas.

Además, solo transforma productos Certificados CRAE (Consejo Regulador de Agricultura Ecológica) y está incorporada al sistema ECOEMBES – Punto Verde.

Los aspectos medioambientales directos sobre los que la empresa tiene el control de la gestión, son:

- Emisiones → No se generan emisiones atmosféricas, puesto que no producen gases que sean expulsados al exterior.
- Vertidos → Los procesos de fabricación no producen ningún tipo de vertido, no existiendo entonces posibilidad alguna de contaminación de aguas cercanas. Los pequeños derrames que pudieran producirse estarían localizados únicamente dentro de las instalaciones, y quedarían perfectamente controlados mediante el sistema de recogida perimetral y el posterior almacenamiento en el depósito disponible para tal fin.
- Residuos → Los residuos que genera el laboratorio se producen como consecuencia de su actividad y proceden fundamentalmente de las áreas de fabricación (residuos orgánicos vegetales destinados a fabricación de compost) y envasado (cartón y plástico gestionado por el Sistema Integrado de Gestión –SIG- de Ecoembalajes España, s.a.)
- Consumo de recursos naturales → El consumo de recursos naturales se centra fundamentalmente en el consumo de materias primas que tienen su origen en una fuente natural.
- Consumo de agua y energía eléctrica → Este consumo se encuentra ligado directamente a las actividades desarrolladas en el área de fabricación y oficinas.
- Contaminación del suelo → LABORATORIOS PEJOSECA no produce ningún tipo de contaminación sobre los suelos. Únicamente en el caso de vertidos accidentales o accidente en cuyo caso está controlado por el sistema de recogida de vertidos.

#### 2.2.4 Anticorrupción:

➤ Principio 10:

Las empresas deben trabajar en contra de la corrupción en todas sus formas, incluidas la extorsión y el soborno.

La transparencia que la empresa asume con sus clientes, empleados, proveedores, el Gobierno, y la sociedad en general, es uno de sus principales valores y muestra su compromiso contra la corrupción.

#### 2.3 Enfoque de la dirección: información sobre su estilo de gestión; estructura de decisiones y sistemas de gestión para controlar tales decisiones.

LABORATORIOS PEJOSECA está compuesto por seis departamentos:

- Dirección.
- Administración: se encarga de tramitar la correspondencia, la recepción de documentos y paquetes, el suministro de materiales, atender llamadas telefónicas y visitas, archivo de documentos, contabilidad, gestión de compras, pagos, gestión de ventas, cobros y la actualización de la agenda, tanto telefónica como de direcciones y reuniones.
- Fabricación.
- Ventas: presentación, posicionamiento y acción de ventas, así como la satisfacción de los clientes.
- I + D.
- Proyectos.

Con el fin de obtener un feedback sobre el funcionamiento de la empresa y de su actividad económica, se realizan dos reuniones mensuales:

- Reunión por departamentos: en la que participan todos los miembros de un departamento.
- Reunión interdepartamental: Se reúnen todos los responsables de todos los departamentos de la empresa.

Lo que se pretende con ellas es que se lleve a cabo el correcto cumplimiento de los hitos marcados para cada proyecto en cuestión y de las directrices de la empresa.

En cada una de estas reuniones el Jefe de Proyectos es participe. Este se encarga de convocar las reuniones y de procesar toda la información que se intercambie en ellas.

El Jefe de Proyectos canaliza la información recogida en cada departamento hacia el Consejo de Administración de la empresa y viceversa, puesto que transmite la información desde el Consejo de Administración hasta el resto de departamentos. Actúa como eslabón, para que la información y las decisiones adoptadas fluyan en ambas direcciones.

Con independencia del desarrollo de estas reuniones, el Director General realizará evaluaciones periódicas acerca del cumplimiento de las funciones de los diferentes departamentos, encargándose también de planear y desarrollar metas a corto y largo plazo junto con el desarrollo de los objetivos anuales.

Además, semanalmente se lleva a cabo una junta en el Departamento de Proyectos para definir y llevar un seguimiento de los objetivos establecidos. El Jefe de Proyectos controla en todo momento el desarrollo de los proyectos en los que se está trabajando, sus costes, y sus plazos.

#### 2.4 Políticas sociales y ambientales:

Respecto a las políticas adoptadas por la empresa, tal y como se desarrolló en el apartado referente al Medio Ambiente, la empresa siempre ha demostrado su compromiso al respecto, teniendo en cuenta en todo momento el no dañarlo.

Se trata de una práctica que lleva cumpliendo desde que comenzó con su actividad. Y desde el pasado año 2010 presentó la Declaración Medioambiental de su planta, conforme a la norma UNE-EN ISO-14001 de Ecogestión y Ecoauditoría (EMAS). En esta se recogen, tanto las medidas adoptadas como los objetivos establecidos anualmente, basándose en las premisas siempre presentes de protección del medioambiente, la seguridad de las personas y la calidad de sus productos.

LABORATORIOS PEJOSECA siempre ha prestado especial atención a la calidad de sus procesos de producción y productos, pudiendo demostrarla con los siguientes registros sanitarios:

<u>REGISTROS SANITARIOS</u>	
	
Laboratorio Farmacéutico.....	3.346-E
Laboratorio Cosmético.....	1.925-C
Registro Dietético.....	26.05455/GC
Registro Alimentario.....	21.22763/GC

3 Políticas adoptadas: económicas, ambientales y sociales; y medición de resultados

3.1 Derechos Humanos

➤ Publicación de información

Dentro de la intranet propia de la empresa se pone a disposición de todos sus empleados las políticas y normas por las que se rige la misma. De este modo pueden estar al alcance de todos.

Además, la gerencia se reúne con todos los empleados de nueva incorporación a la empresa para transmitir cuáles son sus valores, y la importancia que dan al compromiso social y mundial.

➤ Fomento de los valores

La empresa fomenta continuamente los valores de responsabilidad empresarial, a través de la cual intentan favorecer el cuidado del medioambiente y el compromiso social. Centra especial atención en generar conciencia entre los empleados sobre esta cuestión.

➤ Confidencialidad

La confidencialidad tanto de la actividad desarrollada dentro de la propia empresa como la información facilitada por nuestros clientes tiene un valor de gran importancia dentro de la misma.

Todos los empleados, al incorporarse en la empresa, deben firmar un contrato de confidencialidad para preservar toda la información y documentación que se encuentra dentro de la empresa.

➤ Resultados

Durante el periodo de actividad de LABORATORIOS PEJOSECA S.L. se han registrado:

- 0% de incidentes relacionados con la discriminación laboral.
- 0% de quejas de clientes por violación de privacidad.
- 0% de quejas de clientes por pérdida de datos.

### 3.2 Estándares laborales

➤ Política de horario flexible

Se aplicará esta política a todos los trabajadores del departamento comercial, cuya jornada laboral variará en función de su adaptación a los horarios y disponibilidades de sus clientes.

➤ Management horizontal

Tal y como se mencionó anteriormente predomina en la empresa un canal de comunicación fluido, el cual integra a todas las partes de la misma. La Gerencia canaliza la información y escucha por igual a todos sus miembros.

➤ Desarrollo personal

LABORATORIOS PEJOSECA promueve el desarrollo de su personal, para el cual cuenta con planes de formación adaptados a sus integrantes en función del departamento en el que operan:

Curso de Prevención de Riesgos Laborales:

- ✓ Manipulación Manual de Cargas.
- ✓ Manipulación, Envasado y Empaquetado de Productos Alimentarios.
- ✓ Riesgos Específicos de PVD.
- ✓ Riesgos Específicos de Comerciales.
- ✓ Conceptos Generales y Riesgos Específicos de Dependientas.
- ✓ Curso Primeros Auxilios.
- ✓ Medidas de Emergencia y Clases de Extintores.
- ✓ Riesgos Generales de Higiene Industrial.
- ✓ Riesgos Específicos de Personal Administrativo.

➤ Política salarial de la empresa

La política salarial de la empresa se acoge al citado Convenio de Colaboración de la Industria Química.

Existe remuneración fija para todos los trabajadores, estando sujetos los comerciales también a una retribución variable que varía en función de los compromisos adquiridos con los clientes.

Además, resaltar que, en períodos intensivos de ventas, en las que el proceso de producción también debe incrementarse, se distribuye, entre toda la plantilla de la empresa, un incentivo global, que repercute a todos los departamentos, desde el comercial, hasta el productivo o la propia administración.



➤ Política de RR.HH.

- Vestimenta:

No existe exigencia de vestimenta para aquellos departamentos cuya labor se desarrolla dentro de las oficinas.

Los trabajadores que desarrollan su actividad en los laboratorios, sección de envasado y sección de fabricación precisan de una vestimenta determinada. Esta vestimenta es común para la sección de envasado y laboratorios, bata y zapatos blancos, y diferente de la vestimenta utilizada en la sección de fabricación.

Todo esto es debido a las normas sanitarias que le afectan para prevenir la contaminación cruzada entre distintas áreas de trabajo.

- Jornada laboral:

La jornada laboral de la empresa es de 8 horas de lunes a viernes.

- No existe discriminación por sexo:

La empresa cuenta con profesionales del sexo femenino en todos sus departamentos en una proporción del 60% del total.

- Relación con los empleados:

La gerencia de la empresa mantiene una relación muy estrecha con todos sus empleados, existiendo una comunicación fluida en ambas direcciones.

### 3.3 Medio ambiente:

Desde que la empresa comenzó con su actividad en el año 1995 siempre ha tenido presente las premisas como la protección del medio ambiente, la seguridad de las personas y la calidad de los productos.

Mediante su Declaración Medioambiental de 2010 pretende hacer llegar a la sociedad el compromiso que la empresa asume con el desarrollo sostenible, partiendo de una política que establece las bases para la actuación de manera responsable, segura y respetuosa con el medio ambiente.

Son conscientes de la importancia de la gestión racional de los recursos naturales y de la necesidad de hacer compatibles la actividad desarrollada con la protección del medio ambiente y la mejora de la calidad del medio en el que vivimos.

La empresa dedica recursos económicos, técnicos y humanos a la prevención y control de la contaminación con origen en la instalación industrial que opera bajo su nombre. Para ello, ha implantado un Sistema de Gestión Medioambiental (SIGMA), eficaz y adecuado a las necesidades, que le permite compatibilizar la protección del medioambiente con el desarrollo de su actividad.

LABORATORIOS PEJOSECA ha aumentado la concienciación medioambiental de todo el personal de su empresa, ha elaborado un programa de objetivos y metas, basado en la política medioambiental que contribuye a la mejora del comportamiento medioambiental de la empresa incidiendo en aquellos aspectos que presentan un mayor impacto negativo sobre el medio ambiente y ha establecido un mecanismo de control de las actividades y los procesos relacionados con el medioambiente mediante la realización de auditorias internas así como la celebración de reuniones periódicas.

Por último, destacar que, no se generan emisiones atmosféricas en la empresa como consecuencia de la elaboración de los productos en diferentes áreas, no se producen gases que sean expulsados al exterior durante el proceso de homogeneización.

Los procesos de fabricación de LABORATORIOS PEJOSECA no producen ningún tipo de vertido, por lo que no existe posibilidad de contaminación de aguas cercanas.

Los residuos producidos se generan como consecuencia de su actividad y proceden fundamentalmente de las áreas de fabricación y envasado.

El consumo de recursos naturales (excepto agua) se centra fundamentalmente en el consumo de materias primas que tienen su origen en una fuente natural y cuyos porcentajes han quedado establecidos durante el proceso de registro de los mismos, proceden de cultivos sostenibles. Asimismo, la empresa participa con las instituciones públicas en un plan de reforestación de especies autóctonas.

Al igual que ocurre con los vertidos, los procesos de fabricación de la empresa no producen ningún tipo de contaminación sobre los suelos.

➤ Programa de objetivos:

- Vigilar el riesgo de contaminación del suelo.
- Minimizar el impacto provocado por un incendio accidental. Una empresa especializada impartirá un curso teórico-práctico para todo el personal de la empresa con el propósito de inculcar la correcta actuación que se debe seguir en caso de incendio. El fin que se persigue es conseguir minimizar los impactos en el medio ambiente provocados por la producción de un incendio mediante el uso de buenas prácticas de actuación.
- Optimizar la gestión de los Residuos, a través de la correcta segregación de los distintos tipos de residuos generados y su recuperación.
- Disminución del impacto medioambiental provocado por el ruido. Se persigue alcanzar una reducción del 2% del nivel de ruido.

3.4 Anti-corrupción:

LABORATORIOS PEJOSECA asume el compromiso de anti-corrupción.

Realiza periódicamente auditorias internas de procesos y procedimientos y con consultores externos una vez al año.

Durante la actividad de la empresa el último año no se han reportado irregularidades.